

**PENGARUH DAK TERHADAP PERTUMBUHAN EKONOMI
MELALUI DANA TRANSFER PEMERINTAH PUSAT
SEBAGAI VARIABEL INTERVENING**

SKRIPSI

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat
untuk Memperoleh gelar Sarjana Ekonomi (S.E)
pada Jurusan Ekonomi Syariah
Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam



UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON
Disusun oleh:
WAHID PARUZA
NIM. 2008204068

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
FAKULTAS EKONOMI DAN BISNIS ISLAM
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER SYEKH NURJATI CIREBON
TAHUN 2024 M / 1445 H**

**PENGARUH DAK TERHADAP PERTUMBUHAN EKONOMI
MELALUI DANA TRANSFER PEMERINTAH PUSAT
SEBAGAI VARIABEL INTERVENING**

SKRIPSI

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat
untuk Memperoleh gelar Sarjana Ekonomi (S.E)
pada Jurusan Ekonomi Syariah
Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam



Disusun oleh:
WAHID PARUZA
NIM. 2008204068

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
FAKULTAS EKONOMI DAN BISNIS ISLAM
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER SYEKH NURJATI CIREBON
TAHUN 2024 M / 1445 H**

ABSTRAK

Wahid Paruza (2008204068): Pengaruh Dak Terhadap Pertumbuhan Ekonomi Melalui Dana Transfer Pemerintah Pusat Sebagai Variabel Intervening.

Kesuksesan pembangunan suatu daerah bukan hanya dilihat dari laju pertumbuhan ekonomi yang tinggi, dilihat juga dilihat dari dana alokasi dari pemerintah yang dialokasikan bisa meningkatkan kesejahteraan masyarakat. Dalam hal ini, dana alokasi khusus memiliki peranan penting yang digunakan pemerintah untuk mempercepat pembangunan suatu daerah. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui seberapa besar pengaruh dana alokasi khusus terhadap pertumbuhan ekonomi melalui dana transfer pemerintah pusat sebagai variabel intervening. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kuantitatif. Data yang digunakan adalah data sekunder yang bersumber dari Badan Pusat Statistik (BPS) Jawa Barat. Teknik analisis data yang digunakan adalah analisis regresi berganda.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa variabel dana alokasi khusus terhadap pertumbuhan ekonomi memiliki nilai F-hitung sebesar 7.112 dengan p-value sebesar $0.042 < 0.05$ artinya dana alokasi khusus berpengaruh terhadap pertumbuhan ekonomi. Variabel dana alokasi khusus terhadap dana transfer pemerintah pusat memiliki nilai F-hitung sebesar 7.112 dengan p-value sebesar $0.042 < 0.05$ artinya dana alokasi khusus berpengaruh terhadap dana transfer pemerintah pusat. Variabel dana transfer pemerintah pusat terhadap pertumbuhan ekonomi memiliki nilai f-hitung untuk variabel dtp adalah 7.852 dengan p-value sebesar $0.038 < 0.05$ artinya dana transfer pemerintah pusat berpengaruh terhadap pertumbuhan ekonomi.

Kata Kunci : Dana Alokasi Khusus, Dana Transfer Pemerintah Pusat, Pertumbuhan Ekonomi



ABSTRACT

Wahid Paruza (2008204068): *The Influence of Dak on Economic Growth through Central Government Transfer Funds as an Intervening Variable.*

The success of the development of a region is not only seen from the high rate of economic growth, it is also seen from the allocation funds from the government that can improve people's welfare. In this case, special allocation funds have an important role that the government uses to accelerate the development of a region. This study aims to find out how much the influence of special allocation funds on economic growth through central government transfer funds as an intervening variable. The method used in this study is a quantitative method. The data used is secondary data sourced from the Central Statistics Agency (BPS) of West Java. The data analysis technique used is multiple regression analysis.

The results of the study show that the variable of special allocation funds for economic growth has an F-count value of 7,112 with a p-value of $0.042 < 0.05$, meaning that special allocation funds have an effect on economic growth. The variable of the special allocation fund for the central government transfer fund has an F-calculation value of 7.112 with a p-value of $0.042 < 0.05$, which means that the special allocation fund has an effect on the central government transfer fund. The variable of central government transfer funds on economic growth has an f-calculation value for the dtp variable is 7.852 with a p-value of $0.038 < 0.05$ means that central government transfer funds have an effect on economic growth.

Keywords: *Special Allocation Fund, Central Government Transfer Fund, Economic Growth*

الملخص

وحيد باروزا (2008204068): تأثير داك على النمو الاقتصادي من خلال تحويل أموال الحكومة المركزية كمتغير تدخل.

لا ينظر إلى نجاح تنمية منطقة ما من خلال ارتفاع معدل النمو الاقتصادي فحسب ، بل ينظر إليه أيضا من تخصيص الأموال من الحكومة التي يمكن أن تحسن رفاهية الناس. في هذه الحالة ، تلعب أموال التخصيص الخاصة دورا مهما تستخدمه الحكومة لتسريع تنمية المنطقة. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة مدى تأثير أموال التخصيص الخاص على النمو الاقتصادي من خلال تحويل أموال الحكومة المركزية كمتغير متداخل الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة هي طريقة كمية. البيانات المستخدمة هي بيانات ثانوية مصدرها وكالة في جاوة الغربية. تقنية تحليل البيانات المستخدمة هي تحليل الانحدار المتعدد (BPS) الإحصاء المركزية تبلغ F-count أظهرت نتائج الدراسة أن متغير صناديق التخصيص الخاصة للنمو الاقتصادي له قيمة تبلغ $0.05 > 0.042$ ، مما يعني أن صناديق التخصيص الخاصة لها تأثير على النمو p بقيمة 7,112 تبلغ F الاقتصادي. متغير صندوق التخصيص الخاص لصندوق التحويل الحكومي المركزي له قيمة حساب تبلغ $0.05 > 0.042$ ، مما يعني أن صندوق التخصيص الخاص له تأثير على صندوق p بقيمة 7.112 f تحويل الحكومة المركزية. متغير أموال تحويل الحكومة المركزية على النمو الاقتصادي له قيمة حساب يعني أن أموال تحويل الحكومة المركزية لها تأثير على $0.05 > 0.038$ p هو 7.852 بقيمة dtp لمتغير النمو الاقتصادي.

الكلمات المفتاحية: صندوق التخصيص الخاص، صندوق التحويل الحكومي المركزي، النمو الاقتصادي

PERSETUJUAN PEMBIMBING
PENGARUH DAK TERHADAP PERTUMBUHAN EKONOMI
MELALUI DANA TRANSFER PEMERINTAH PUSAT
SEBAGAI VARIABEL INTERVENING

SKRIPSI

Diajukan sebagai Salah Satu Syarat
untuk Memperoleh gelar Sarjana Ekonomi (S.E)
pada Jurusan Ekonomi Syariah
Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

Disusun oleh:

WAHID PARUZA

NIM. 2008204068

Menyetujui

Pembimbing I



Dr. Layaman, S.E., M.Si
NIP. 197210072011011002

Pembimbing II



H. Ridwan Widagdo, S.E., M.Si
NIP. 19730304007101002

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIBON

Mengetahui,

Ketua Jurusan Ekonomi Syariah



H. Achmad Otong Husehomi, Lc., M.Ag.
NIP. 19731223 200701 1 022

NOTA DINAS

Kepada Yth.
Dekan Fakultas
Ekonomi dan Bisnis Islam
IAIN Syekh Nurjati Cirebon
di
Cirebon

Assalamualaikum Wr. Wb.

Setelah melakukan bimbingan, telaah, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara **Wahid Paruza**, NIM: 2008204068 dengan judul “Pengaruh Dak Terhadap Pertumbuhan Ekonomi Melalui Dana Transfer Pemerintah Pusat Sebagai Variabel Intervening”. Kami berpendapat bahwa skripsi tersebut sudah dapat diajukan untuk di-munaqosyah-kan. Atas pertimbangan dan kebijakannya kami haturkan banyak terimakasih.

Wassalamualaikum. Wr.Wb.

Menyetujui

Pembimbing I

Pembimbing II

Dr. Lavaman, S.E., M.Si

NIP. 197210072011011002

H. Ridwan Widagdo, S.E., M.Si

NIP. 19730304007101002

Mengetahui,

Ketua Jurusan Ekonomi Syariah



H. Achmad Otoro Busthomi, Lc., M.Ag.

NIP. 19731223 200701 1 022

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “Pengaruh Dak Terhadap Pertumbuhan Ekonomi Melalui Dana Transfer Pemerintah Pusat Sebagai Variabel Intervening”. oleh Wahid Paruza dengan NIM 2008204068, telah diajukan dalam sidang munaqosyah Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon pada tanggal

Skripsi ini telah memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Ekonomi (S E) pada Jurusan Ekonomi Syariah (EKOS), Fakultas Ekonomi dan bisnis Islam (FEBI), Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Sidang Munaqosyah

Ketua Sidang

Sekretaris Sidang



H. Achmad Otoro Busthomi, Lc., M.Ag.
NIP. 19731223 200701 1 022

H. Syaeful Bakhri. S.E., M.Si
NIP. 19731125 201411 1 002

Penguji I

Penguji II

Moh. Mabruri Faozi, MA
NIP. 19780205 20110 1004

Afiqoh Agustin, S.E.I, M.E.Sy
NIP. 19850918 202012 2 004

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmanirrahim

Saya yang bertanda tangan dibawah ini

Nama : Wahid Paruza

NIM : 2008204068

Tempat, Tanggal Lahir : Cirebon, 1 Mei 2002

Alamat : Jalan Keramat Talun Desa Cirebon Girang, Dusun
Talun, Rt 03 Rw 03 Blok Glampok Sugitamu,
Kecamatan Talun, Kabupaten Cirebon.

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul **“Pengaruh Dak Terhadap Pertumbuhan Ekonomi Melalui Dana Transfer Pemerintah Pusat Sebagai Variabel Intervening”** beserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapatat, atau materi dari sumber lain telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang dijatuhkan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

Cirebon, 28 Oktober 2024

Saya yang menyatakan,



Wahid Paruza

NIM. 2008204068

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



eNama : WAHID PARUZA
TTL : Cirebon, 01 Mei 2002
Jenis Kelamin : Laki-Laki
Nama Bapak : Muksani
Nama Ibu : Ratini
Telp/Hp : 08818380963
E-mail : wahidparuza@gmail.com
Alamat : Jalan Keramat Talun Desa Cirebon Girang,
Dusun Talun, Rt 03 Rw 03 Blok Glampok
Sugitamu, Kec. Talun, Kab. Cirebon

Riwayat Pendidikan

1. SDN 1 Cirebon Girang, lulus tahun 2014
2. SMPN 1 Talun, lulus tahun 2017
3. SMAN 1 Sumber, lulus tahun 2020
4. Universitas Islam Negeri Siber Syekh Nurjati Cirebon, Jurusan Ekonomi Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam, lulus tahun 2024

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

KATA PERSEMBAHAN

Puji syukur saya panjatkan kepada Allah Swt atas segala rahmat dan hidayahnya sehingga saya bisa menyelesaikan skripsi. Sholawat serta salam semoga selalu tercurah kepada Nabi Muhammad SAW. Skripsi ini saya persembahkan untuk:

1. Kedua orang tua saya Bapak Muksani dan Ibu Ratini. Terimakasih telah merawat, membesarkan, mendoakan, memberikan semangat dukungan kepada saya sehingga saya bisa menyelesaikan S1.
2. Keluarga saya yang telah mendukung, memotivasi, dan mendoakan saya.
3. Dosen Pembimbing I dan II yang sudah membimbing saya untuk menyelesaikan skripsi ini.
4. Kepada seluruh teman Ekonomi Syariah C yang telah kebersamai selama 4 tahun, kepada teman-teman Dewan Kerja Cabang Pramuka Penegak dan Pandega Cirebon, kepada keluarga besar Gerakan Pramuka Kwartir Cabang Cirebon.
5. Terimakasih Wahid Paruza, diri saya sendiri yang telah berkerja keras, berjuang, dan pantang menyerah. *Proud of you.*
6. Kepada pihak yang sudah berkontribusi terhadap skripsi saya yang tidak bisa saya sebutkan satu persatu.



MOTTO

Dan apabila hamba-hamba-Ku bertanya kepadamu (Muhammad) tentang Aku, maka sesungguhnya Aku dekat. Aku Kabulkan permohonan orang yang berdoa apabila dia berdoa kepada-Ku. Hendaklah mereka itu memenuhi (perintah)-Ku dan beriman kepada-Ku, agar mereka memperoleh kebenaran.

(Qs. Al Baqarah 186)

“Lamun Siro Sekti Ojo Mateni, Lamun Siro Banter Ojo Ndhisiki, Lamun Siro Pinter Ojo Minteri”

(Joko Widodo)

“Wong Cerbon Sok Selon Yen Durung Kelakon”

“Bila ternyata ikhtiar kita ini menemukan ujungnya, yang tidak seperti kita inginkan, kita kembalikan pada Allah, pada masalah apapun yang kita hadapi, kita punya Allah”

(Anies Rasyid Baswedan)

"Jika kamu melangkah mungkin ada hasil, mungkin tidak ada hasil. Tetapi jika kamu tidak melangkah, sudah pasti tidak ada hasil".

(Mahatma Ghandi)

“Sirna Dalane Pati, Nursipat, Luber Tanpo Kebek”

UINSSC
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

KATA PENGANTAR

Bismillahirrahmanirrahim

Segala puji syukur saya panjatkan kehadirat Allah Swt karena atas karunianya saya dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul “Pengaruh Dak Terhadap Pertumbuhan Ekonomi Melalui Dana Transfer Pemerintah Pusat Sebagai Variabel Intervening”. Sholawat serta salam semoga selalu tak lupa kepada Nabi Muhammad SAW beserta keluarga, sahabat, hingga para pengikutnya hingga akhir zaman.

Merupakan suatu kebanggan bagi saya dapat menyelesaikan penyusunan skripsi ini. Terimakasih kepada seluruh pihak yang telah membantu, mendukung, mendoakan, baik secara langsung ataupun tidak langsung. Saya ucapkan terimakasih kepada :

1. Kedua orang tua saya Bapak Muksani dan Ibu Ratini. Terimakasih telah merawat, membesarkan, mendoakan, memberikan semangat dukungan kepada saya sehingga saya bisa menyelesaikan S1.
2. Dr.Aan Jaelani, M. Ag., Rektor UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
3. Dr.H. Didi Sukardi, M.H, Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam.
4. Bapak Dr. Layaman, S.E., M.Si. Selaku dosen pembimbing I yang telah membimbing, memberikan masukan, dan mengarahkan dalam penyusunan serta meyelesaikan skripsi ini. Semoga dibalas Pahala yang berlimpah Allah Swt.
5. Bapak H. Ridwan Widagdo, S.E., M.Si Selaku dosen pembimbing II yang telah membimbing, memberikan masukan, dan mengarahkan dalam penyusunan serta meyelesaikan skripsi ini. Semoga dibalas Pahala yang berlimpah Allah Swt.
6. Bapak Achmad Otong Busthomi, Lc., M. Ag selaku ketua jurusan Ekonomi Syariah yang telah membimbing, memberikan masukan, dan mengarahkan dalam penyusunan serta meyelesaikan skripsi ini. Semoga dibalas Pahala yang berlimpah Allah Swt.

7. Seluruh dosen jurusan Ekonomi Syariah yang telah memberikan ilmu pengetahuan selama perkuliahan.
8. Staff jurusan Ekonomi Syariah yang telah membantu pelayanan administrasi.
9. Rekan-rekan Ekonomi Syariah, KKN, PPL yang telah mewarnai perjalanan semasa kuliah.
10. Pengurus Dewan Kerja Cabang Cirebon, dan keluarga besar Gerakan Pramuka Kwartir Cabang Cirebon yang telah membantu, mendukung, memotivasi, memberikan semangat, menasehati, dan kebersamaan sampai saat ini.
11. Kepada pihak yang sudah berkontribusi terhadap skripsi saya yang tidak bisa saya sebutkan satu persatu.

Saya ucapkan terimakasih, semoga segala amal perbuatannya dibalas pahala yang berlimpah oleh Allah Swt.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih terdapat ketidaksempurnaan, oleh karena itu saya mengharapkan kritik dan saran pembaca. Semoga skripsi ini memberikan manfaat bagi banyak orang.



Cirebon, 28 Oktober 2024

Penulis

Wahid Paruza

NIM.2008204068

DAFTAR ISI

ABSTRAK	3
ABSTRACT	4
المخلص.....	5
PERSETUJUAN PEMBIMBING.....	6
NOTA DINAS.....	7
LEMBAR PENGESAHAN	8
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI.....	9
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	10
KATA PERSEMBAHAN	11
MOTTO	12
KATA PENGANTAR.....	13
DAFTAR ISI.....	15
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN	17
BAB I.....	1
PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah.....	8
C. Tujuan Dan Kegunaan Penelitian	9
BAB II LANDASAN TEORI	12
A. <i>Grand Theory</i> Pertumbuhan Ekonomi	12
1. <i>Faktor-Faktor yang mempengaruhi pertumbuhan ekonomi</i>	13
2. <i>Arti Pertumbuhan Ekonomi</i>	14
B. Kemandirian Daerah	14
C. Teori Dana Alokasi Khusus (DAK)	15
1. <i>Belanja Modal Pemerintah</i>	15
2. <i>Syarat-Syarat Penganggaran Belanja Modal</i>	16
D. Dana Transfer Pemerintah.....	18
E. Penelitian Terdahulu.....	20
F. Kerangka Pemikiran.....	26
G. Hipotesis	28

BAB III.....	30
METODOLOGI PENELITIAN	30
A. Jenis dan Pendekatan Penelitian	30
B. Jenis dan Sumber Data	30
C. Definisi Operasional Variabel	31
D. Teknik Pengumpulan Data.....	32
1. Analisis Deskriptif	32
2. Uji Asumsi Klasik	32
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN.....	38
A. Hasil	38
1. Analisis Deskriptif	38
B. Uji Asumsi Klasik.....	41
C. Analisis Jalur (<i>Path Analysis</i>)	44
D. Uji T	48
E. Uji F	52
F. Sobel Test	55
G. Pembahasan	59
1. Pengaruh Dana Alokasi Khusus (DAK) terhadap Dana Transfer Pemerintah pusat (DTP)	59
2. Pengaruh Dana Alokasi Khusus (DAK) terhadap Pertumbuhan Ekonomi	60
3. Pengaruh DAK terhadap Pertumbuhan Ekonomi Melalui Dana Transfer	62
4. Pengaruh Dana Alokasi Khusus (DAK) dan Dana Transfer Pemerintah Pusat (DTP) terhadap Pertumbuhan Ekonomi.....	64
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN	66
A. Kesimpulan	66
B. Saran.....	67
DAFTAR PUSTAKA	69
LAMPIRAN-LAMPIRAN	73

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB LATIN

Pedoman Transliterasi Arab Latin yang merupakan hasil keputusan bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI nomor: 158 Tahun 1987 dan nomor: 0543b/U/197.

A. Konsonan

Fonem konsonan Bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf, sebagian dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus. Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	ś a	ś	Es (dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	ḥ a	ḥ	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	Ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Zal	Ž	Zet (dengan titik diatas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	Ş	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Şa	Ş	Es (dengan titik dibawah)
ض	ḍ ad	ḍ	De (dengan titik dibawah)
ط	ṭ a	ṭ	Te (dengan titik dibawah)
ظ	ẓ a	ẓ	Zet (dengan titik dibawah)

ع	‘ain	-‘	Koma terbalik (diatas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
هـ	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	‘	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

B. Vokal

Vokal Bahasa arab, seperti Bahasa Indonesia terdiri dari vocal tunggal atau *monoftong* dan vokal rangkal atau *difong*.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal Bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ـَ	Fathah	A	A
ـِ	Kasrah	I	I
ـُ	Dhammah	U	U

Contoh :

كَتَبَ = *Kataba*

سُئِلَ = *su'ila*

حَسُنَ = *hasuna*

2. Tunggal Rangkap

Vokal rangkap Bahasa Arab yang labangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ي _____ /	Fathah dan ya	Ai	a dan i
و _____ /	Kasrah dan wau	Au	a dan u

Contoh :

كَيْفَ =kaifa

قَوْلَ =qaula

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
يَا _____ /	Fathah dan alif / ya	Â	a dan garis atas
ي _____ /	Fathah dan ya	I	I dan garis atas
و _____ /	Dammah dan wau	Ú	U dan garis atas

Contoh :

قَالَ سُبْحَانَكَ = qala subhanaka

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ = iz qala yusufu li abihi

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk ta marbutah ada dua :

1. Ta Marbutah Hidup

Ta Marbutah yang hidup atau mendapat harakat fathah, kasrah, dan dammah, transliterasinya adalah /t/.

2. Ta Marbutah Mati

Ta marbutah mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/.

3. Kalau pada kata yang terakhir dengan *ta marbutah* diikuti oleh yang menggunakan kata sandang *al* serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka *ta marbutah* itu di transliterasikan dengan /h/.

Contoh :

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = *raudah al-atfal* atau *raudatul atfal*

طَلْحَةُ = *talha*

E. *Syaddah (Tasydid)*

Syaddah atau *tasydid* yang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda *syaddah* atau *tasydid*, dalam transliterasinya ini tanda *syaddah* tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi *syaddah* itu.

Contoh :

رَبَّنَا = *rabbana*

نُعِمْ = *nu''ima*

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan arab dilambangkan dengan لا. Namun dalam transliterasinya ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf *syamsiah* dan kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*.

1. Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiyah*

Kata sandang yang diikuti huruf *syamsiah* ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu /I/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu :

Huruf-huruf *syamsiah* ada empat belas, yaitu:

1.	ت	T	8.	ش	Sy
2.	ث	Ś	9.	ص	Ş
3.	د	D	10.	ض	Đ
4.	ذ	Ž	11.	ط	Ṭ
5.	ر	R	12.	ظ	Ẓ
6.	ز	Z	13.	ل	L
7.	س	S	14.	ن	N

Contoh :

أَلشَّامُ = *asy-syamsyu*

أَلنَّامُ = *an-namlu* أَللَّيْلُ = *al-lailu*

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah*

Kata sandang yang diikuti oleh huruf *qamariah* ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya.

Huruf-huruf *qamariah* ada empat belas, yaitu :

1.	ا	a, i, u	8.	ف	F
2.	ب	B	9.	ق	Q
3.	ج	J	10.	ك	K
4.	ح	h	11.	م	M
5.	خ	Kh	12.	و	W
6.	ع	-'	13.	ه	H
7.	غ	G	14.	ي	Y

Contoh :

أَلْقَمَرُ = *al-qamaru* أَلْفَقَرُ = *al-faqrū*

أَلْغَيْبُ = *al-gaibu* أَلْأَيْنُ = *al-'ainu*

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan *apostrof*. Namun, hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan di akhir kata. Apabila terletak

diawal kata, hamzah tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa *alif*.

Contoh :

شَيْءٌ	= <i>syai'un</i>	أُمِرْتُ	= <i>umirtu</i>
إِنَّ	= <i>inna</i>	أَكَلَ	= <i>akala</i>

H. Penelitian Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik *fiil* (kata kerja), *isim* (kata benda), dan *huraf*, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penelitiannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penelitian kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh :

إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ	= <i>Ibrahim al Khalil</i> atau <i>Ibrahimul-Khalill</i>
بِسْمِ اللَّهِ مَجْهَا وَمُرْسَهَا	= <i>Bissmillahi majraha wa mursaha</i>

I. Penelitian Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam ejaan Bahasa Indonesia yang disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penelitian kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang.

Contoh :

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ	= <i>Wa ma Muhammad illa Rasul</i>
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	= <i>Alhamdu lillah rabbil- 'alamin</i>

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian. Kalau penelitian itu disatukan dengan

kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh :

لِلّٰهِ الْأَمْرُ جَمْعًا = *Lillahi al-amru jami'an*

وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ = *Wallahu bi kulli sya'in 'alim*

J. Tajwid

- Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu, peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid. Untuk itu pada Musyarakah Kerja Ulama Al-Qur'an tahun 1987/1988 dan tahun 1988/1989 telah dirumuskan konsep pedoman praktis tajwid Al-Qur'an ini sebagai pelengkap Transliterasi Arab Latin.

